

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 68

Volume 29

11 March 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 651/86 of 10 March 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 725/86 of 10 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

86/51/EEC :

- * **Commission Decision of 4 February 1986 approving the first amendment to the plan for the accelerated eradication of classical swine fever, submitted by Greece 6**

86/52/EEC :

- * **Commission Decision of 4 February 1986 amending Decision 81/91/EEC as regards the list of establishments in Argentina approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 7**

86/53/EEC :

- * **Commission Decision of 11 February 1986 amending Decision 81/713/EEC as regards the list of establishments in Brazil approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 11**

86/54/EEC :

- * **Commission Decision of 11 February 1986 amending Council Decision 82/730/EEC as regards the list of establishments in Austria approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 14**

Contents (continued)

86/55/EEC :

- ★ **Commission Decision of 11 February 1986 amending Decision 83/421/EEC as regards the list of establishments in Norway approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 17**

86/56/EEC :

- ★ **Commission Decision of 12 February 1986 amending Decision 73/426/EEC on the Advisory Committee on Hops 19**

86/57/EEC :

- ★ **Commission Decision of 12 February 1986 amending Decision 73/422/EEC on the Advisory Committee on Sugar 20**

86/58/EEC :

- ★ **Commission Decision of 12 February 1986 amending Decision 73/425/EEC of 31 October 1973 on the Advisory Committee on Raw Tobacco 21**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 651/86**of 10 March 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 720/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 March 1986;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 720/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 7. 3. 1986, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 March 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	165,57
10.01 B II	Durum wheat	15,06	218,31 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	35,50	150,39 ⁽³⁾
10.03	Barley	30,24	154,70
10.04	Oats	71,14	138,76
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	147,21 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	30,24	84,73 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	—	148,14 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	—	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	246,77
11.01 B	Rye flour	64,67	224,52
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	37,01	352,05
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	264,33

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 725/86**of 10 March 1986****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 March 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 10 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from Portugal

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 10 March 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0,96
10.04	Oats	0	0,96	0,96	0,96
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1,76	1,76	1,61
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	9,20	9,20	7,73
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1,71	1,71
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1,28	1,28
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1,49	1,49

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 4 February 1986

approving the first amendment to the plan for the accelerated eradication of classical swine fever, submitted by Greece

(Only the Greek text is authentic)

(86/51/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 80/1095/EEC of 11 November 1980 laying down conditions designed to render and keep the territory of the Community free from classical swine fever⁽¹⁾, and in particular Article 6, paragraph 4 thereof,

Having regard to Council Decision 80/1096/EEC of 11 November 1980 introducing Community financial measures for the eradication of classical swine fever⁽²⁾, as last amended by Decision 83/254/EEC⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, by Decision 83/484/EEC⁽⁴⁾, the Commission approved the plan for the accelerated eradication of classical swine fever submitted by Greece;

Whereas, by Decision 85/179/EEC⁽⁵⁾, the Commission has approved a first amendment to the initial plan;

Whereas, by letter dated 21 November 1985, the Greek authorities informed the Commission of amendments to the initial plan to take account of the evolution of classical swine fever in Greece;

Whereas the amended plan has been examined and found to comply with Council Directive 80/217/EEC of 22 January 1980 introducing Community measures for the control of classical swine fever⁽⁶⁾, as last amended by

Directive 84/645/EEC⁽⁷⁾ and with Directive 80/1095/EEC; whereas the conditions for financial participation by the Community continue therefore to be met;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The second amendment to the plan for the accelerated eradication of classical swine fever, submitted by Greece, is hereby approved.

Article 2

The amendment of the plan referred to in Article 1 shall take effect on 1 January 1986.

Article 3

This Decision is addressed to the Greek Republic.

Done at Brussels, 4 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 325, 1. 12. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 143, 2. 6. 1983, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1983, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 67, 7. 3. 1985, p. 39.

⁽⁶⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 339, 27. 12. 1984, p. 33.

COMMISSION DECISION

of 4 February 1986

amending Decision 81/91/EEC as regards the list of establishments in Argentina
approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(86/52/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and swine
and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by
Directive 83/91/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (1)
and 18 (1) thereof,

Whereas a list of establishments in Argentina, approved
for the purpose of importing fresh meat into the Commu-
nity, was drawn up initially by the Commission Decision
of 25 November 1980, and was amended and published
by Decision 81/91/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision
85/269/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive
72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision
83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot
inspections to be carried out in respect of the importation
of bovine animals and swine and fresh meat from non-
member countries ⁽⁵⁾ has revealed that the level of
hygiene of certain establishments has altered since the
last inspection;

Whereas the list of establishments should therefore be
amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 81/91/EEC is hereby replaced by
the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1981, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 5. 6. 1985, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT

Approval No	Establishment	Address
-------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

8	Corporación argentina de productores de carnes (CAP) — Cuatrerros	Daniel Cerri, Buenos Aires
13	Swift Armour SA Argentina	Rosario, Santa Fé
16	Frigorífico regional Santa Elena SA	Santa Elena, Entre Ríos
20	SA Frigorífico Monte Grande	Monte Grande, Buenos Aires
89	Frigorífico Carcarana SACI	Carcarana, Santa Fé
164	Frigorífico Gualaguaychu SA	Gualaguaychu, Entre Ríos
189	Frigorífico regional Salto SA	Salto, Buenos Aires
249	Industrias frigoríficas Nelson SACIA	Nelson, Santa Fé
1014	San Jorge SA	San Jorge, Santa Fé
1113	La Morocha SAAICF	Villa Mercedes, San Luis
1352	Frigorífico Meatex SA	Alejandro Korn, Buenos Aires
1399	Frigorífico regional industria Argentina SAIC (FRIA)	Casilda, Santa Fé
1408	Subpga SACIEI	Berazategui, Buenos Aires
1905	Frigorífico Yaguane SACIFA	González Catan, Buenos Aires
1918	Cia de carniceros SAICAI (COCARSA)	San Fernando, Buenos Aires
1920	Frigorífico rioplatense SAICIF	General Pacheco, Buenos Aires
1921	San Telmo SACIAFIF	Mar del Plata, Buenos Aires
1930	Vizental y Cia SACIA	San José, Entre Ríos
1970	Frigorífico regional industrias alimenticias Reconquista SA	Reconquista, Santa Fé
1984	Matadero y Frigorífico regional de Azul SAGIC	Azul, Buenos Aires
2019	Frigorífico MCV	Tres Lomas, Buenos Aires
2035	Frigorífico Hughes SA	Hughes, Santa Fé
2052	Matadero y Frigorífico Antártico SAIC	González Catan, Buenos Aires
2062	Finexcor SAICIFA	Bernal, Buenos Aires
2064	Frigorífico Siracusa SAACIIF	Bahía Blanca, Buenos Aires
2065	Frigorífico Mediterraneos SAICIFA	Pajas Blancas, Córdoba
2067	Cia elaboradora de productos animales SAICAGT	Pontevedra, Buenos Aires
2073	Tomas Arias SA	Riachuelo, Corrientes

B. Cutting premises

18	Quickfood, alimentos rápidos SRL	Martínez, Buenos Aires
273	Frigorífico guardia nacional SA	Cap. Federal
1085	Vigna Hnos	Cap. Federal
1098	Azul y Blanco	Avellaneda, Buenos Aires
1122	Frigorífico Lafayette SAICAG	Cap. Federal
1175	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Mercedes, Corrientes
1311	Frymat SAICFA	Santa Fé, Santa Fé

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

II. SHEEPMEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

14	Frigorífico Austral	Río Grande, Tierra del Fuego
97	Carnes Santacruceñas SA	Pto. Deseado, Santa Cruz
286	Frigorífico San Jorge SAIC	Comodoro Rivadavia, Chubut
1408	Subpga SACIEI	Berazategui, Buenos Aires
1879	Troncomar	Ayacucho, Buenos Aires
2006	Vizental y Cia SACIA	General Pico, La Pampa
2044	Frigorífico Siracusa SAACIF	Comodoro Rivadavia, Chubut
2062	Finexcor SACIFIA	Bernal, Buenos Aires
2072	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Curuzu Cuatia, Corrientes

B. Cutting premises

1175	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Mercedes, Corrientes
------	---------------------------------	----------------------

III. HORSE MEAT

Slaughterhouses and cutting premises

351	SA Indio Pampa ICAG	Trenque Lauquen, Buenos Aires
1369	Frigorífico Felmar SA	San Francisco, Córdoba
1400	Frigorífico Juchco SCA	Gualeguay, Entre Ríos
1451	Frigorífico Lamar SA	Mercedes, Buenos Aires
2009	Frigorífico Aimar SA	Río Cuarto, Córdoba
2028	Lamar SA	Resistencia, Chaco

IV. COLD STORES

14 a	Frigorífico Austral	Ushuaia, Tierra del Fuego
152	Comalfri	Pilar, Buenos Aires
267	Frymat SA	Santa Fé, Santa Fé
391	Frigorífico Siracusa SA	Avellaneda, Buenos Aires
1101	Frigorífico Oneto y Cia SAIC	Virrey Cevallos, Buenos Aires
1326	Establecimiento Azul SRL	Azul, Buenos Aires
1838	Guaicos SAIIF	Cap. Federal

**LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH FRESH MEAT MAY BE INTRODUCED
INTO THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE**

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT**Slaughterhouses and cutting premises**

1383 ⁽¹⁾	Barreca Hnos	Vivorata, Buenos Aires
2082 ⁽²⁾	Ramallo	Pérez Milán, Buenos Aires

⁽¹⁾ Until 31 July 1986.⁽²⁾ Until 28 February 1986.**II. COLD STORES**

112 ⁽¹⁾	La Perla	Cap. Federal
1523 ⁽¹⁾	La Pampa	Cap. Federal

⁽¹⁾ Until 28 February 1986.

COMMISSION DECISION**of 11 February 1986****amending Decision 81/713/EEC as regards the list of establishments in Brazil
approved for the purpose of importing fresh meat into the Community**

(86/53/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and swine
and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by
Directive 83/91/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (1)
and 18 (1) thereof,

Whereas a list of establishments in Brazil, approved for
the purpose of importing fresh meat into the Community,
was drawn up initially by Commission Decision
81/713/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 85/270/
EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive
72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision
83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot
inspections to be carried out in respect of the importation
of bovine animals and swine and fresh meat from non-
member countries ⁽⁵⁾ has revealed that the level of
hygiene of certain establishments has altered since the
last inspection;

Whereas the list of establishments should therefore be
amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 81/713/EEC is hereby replaced
by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 257, 10. 9. 1981, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 5. 6. 1985, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT

Approval No	Establishment/Address
-------------	-----------------------

I. BOVINE MEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

SIF	6	Frigorífico Mouran Araçatuba SA, Araçatuba, São Paulo
	7	Swift Armour SA — Indústria e Comércio, Santana do Livramento, Rio Grande do Sul
	76	SA Frigorífico Anglo, Barretos, São Paulo
	168	Frigoríficos Minas Gerais SA, Santa Luzia, Minas Gerais
	196	Frigorífico Bordon SA, Presidente Prudente, São Paulo
	226	Frigorífico Bordon SA, Bagé, Rio Grande do Sul
	232	Cooperativa Industrial Regional de Carnes e Derivados Ltda, Bagé, Rio Grande do Sul
	337	Frigorífico Bertin Ltda, Lins, São Paulo
	385	Frigorífico Mouran SA, Andradina, São Paulo
	451	Frigorífico Vale de Tietê SA, José Bonifácio, São Paulo
	458	Frigorífico Bordon SA, Presidente Epitácio, São Paulo
	504	Frigorífico Ituiutaba Ltda, Ituiutaba, Minas Gerais
	506	Frisa — Frigorífico Rio Doce SA, Colatina, Espírito Santo
	716	Frigobrás — Companhia Brasileira de Frigoríficos, Toledo, Paraná
	761	Frigorífico Vacariense SA, Indústria e Comércio, Vacaria, Rio Grande do Sul
	834	Frigorífico Kaiowa SA, Presidente Venceslau, São Paulo
	862	Frigorífico Anglo, Goiânia, Goiás
	876	Cia Peteffi de Alimentos, Caxias do Sul, Rio Grande do Sul
	954	Cossisa Frigorífico SA, Sete Lagoas, Minas Gerais
	1602	Bom Beef Indústria e Comércio de Carnes SA, Vinhedo, São Paulo
	1651	Frigorífico Extremo Sul SA, Pelotas, Rio Grande do Sul
	1676	Swift Armour SA — Indústria e Comércio, Uberlândia Minas Gerais
	2007	Cooperativa Rural Alegretense Ltda, Alegrete, Rio Grande do Sul
	2023	Frigorífico Quatro Rios SA, Votuporanga, São Paulo
	2051	Frinasa — Frigorífico Nanuque SA, Nanuque, Minas Gerais
	2161	Frigorífico Dias SA — Frigobras SA, Janaúba, Minas Gerais
	2543	Frigorífico Gejota Ltda, Promissão, São Paulo

B. Cutting premises

SIF	1	Comabra — Cia de Alimentos do Brasil SA, Osasco, São Paulo
	30	SA Frigorífico Anglo, Pelotas, Rio Grande do Sul
	736	Sola SA, Indústrias Alimentícias, Três Rios, Rio de Janeiro

II. HORSE MEAT

Slaughterhouses and cutting premises

SIF	55	Martini Meat SA — Comércio, Importação e Exportação de Carnes, Apucarana, Paraná
	924	Mafisa-Matadouro e Frigorífico Industrial SA, Belo Jardim, Pernambuco
	1803	Fava — Industrial de Alimentos Ltda, Araguari, Minas Gerais
	2168	Matadouro Itaobim SA — Maísa, Itaobim, Minas Gerais

III. COLD STORES

Approval No	Establishment/Address
SIF 4	Swift Armour SA — Indústria e Comércio, Rosário do Sul, Rio Grande do Sul
63	Friozen — Armazens Frigoríficos Ltda, Jandira, São Paulo
71	Frigorífico Rio Doce SA, Niterói, Rio de Janeiro
72	Cefri — Centrais de Estocagem Frigorificada Ltd, Mairinque, São Paulo
78	Interfrio SA Comercial e Industrial, Pelotas, Rio Grande do Sul
216	Arfrio SA — Armazéns Gerais Frigoríficos, Barueri, São Paulo
250	Cetrim, Uberlândia, Minas Gerais
251	Refrio Armazéns Gerais Frigoríficos Ltda, Itap. da Serra, São Paulo
324	Entrepósito Frigorífico João Mascarenhas, Rio Grande, Rio Grande do Sul
535	Matadouro e Frigorífico Industrial SA — Mafisa, Recife, Pernambuco
785	Frigobras, Paranaguá, Paraná
933	Companhia Brasileira de Armazenamento — Cibrazem, Rio de Janeiro
966	C. Sola, Comércio e Exportação SA, Três Rios, Rio de Janeiro
1075	CGA — Companhia Geral de Armazenagem, Santos, São Paulo
1127	Companhia Brasileira de Armazenamento — Cibrazem, Curitiba, Paraná
1148	Indústria e Comércio Sonva SA, Pelotas, Rio Grande do Sul
1597	Companhia Estadual de Silos e Armazens — Cesa, Caxias do Sul, Rio Grande do Sul
1599	Martini Meat SA — Comércio, Importação e Exportação de Carnes, Paranaguá, Paraná
1632	Junção Armazenagem Comércio e Exportação Ltda, Rio Grande, Rio Grande do Sul
1660	Frigorífico Mouran Araçatuba SA, Santos, São Paulo
1958	Avante SA Productos Alimentícios, Santos, São Paulo
2248	Armazém Frigorífico Coronel Augusto A. Leitão — Cibrazem, Canoas, Rio Grande do Sul
2427	Cesca, Itajaí, Santa Catarina
2608	Companhia Estadual de Silos e Armazéns — Cesa, Capão do Leão, Rio Grande do Sul

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH FRESH MEAT MAY BE INTRODUCED INTO THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE

Approval No	Establishment/Address
-------------	-----------------------

I. BOVINE MEAT

Slaughterhouses and cutting premises

SIF 592 ⁽¹⁾	Frigorífico Central Ltda, Paranavaí, Paraná
760 ⁽¹⁾	Cooperativa Regional Castilhense de Carnes e Derivados Ltda, Júlio de Castilhos, Rio Grande do Sul

⁽¹⁾ Until 31 July 1986.

II. HORSE MEAT

Slaughterhouse and cutting premises

SIF 3 ⁽¹⁾	Frigorífico Yukijirushi do Paraná SA, Curitiba, Paraná
----------------------	--

⁽¹⁾ Until 31 July 1986.

COMMISSION DECISION

of 11 February 1986

amending Council Decision 82/730/EEC as regards the list of establishments in Austria approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(86/54/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Directive 83/91/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) thereof,

Having regard to Council Directive 77/96/EEC of 21 December 1976 on the examination for trichinae (*Trichinella spiralis*) upon importation from third countries of fresh meat derived from domestic swine ⁽³⁾, as last amended by Directive 84/319/EEC ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas a list of establishments in Austria, approved for the purpose of importing fresh meat into the Community, was drawn up initially by Council Decision 82/730/EEC ⁽⁵⁾, as last amended by Commission Decision 85/167/EEC ⁽⁶⁾;

Whereas a routine inspection carried out pursuant to Article 5 of Directive 72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot inspections to be carried out in respect of the importation of bovine animals and swine and fresh meat from non-member countries ⁽⁷⁾ has revealed that the level of hygiene of certain establishments has altered since the last inspection;

Whereas this same inspection has shown that further establishments comply with the conditions of Article 2 of Directive 77/96/EEC; whereas, therefore, these establishments may be authorized to carry out the examination to detect the presence of trichinae in fresh pigmeat;

Whereas the list of establishments should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 82/730/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 67.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 311, 8. 11. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 64, 5. 3. 1985, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE
AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

N 12	Josef Grandits	Kirchschlag
N 15	Rumpold	Martinsberg
O 4	Vieh- und Fleisch GmbH	Linz
St 7	Alpenfleisch KG	Stainach
St 22	Alfred Scheucher	Wolfsberg im Schwart- zautal

B. Slaughterhouses

K 1	Städtischer Schlachthof	Klagenfurt
K 7	Städtischer Schlachthof	St. Veit
N 4	WÖV, Versandschlachthof	Greinsfurth
N 9	WÖV, Versandschlachthof	Mistelbach
O 6	Welser Schlachthof GmbH & Co. KG	Wels
O 11	Fürst und Söhne, Vieh- und Fleischexport	Pregarten
O 25	Schlachthof Rudolf Grossfurner	Utzenaich
St 6	Städtischer Schlacht- und Viehhof	Graz
St 20	Prettenhofer	Gross-Steinbach
St 21	Rudolf Jöbstl	Strass
St 23	Johann Zsifkowics KG	Fürstenfeld
W 2	Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx	Wien

C. Cutting premises

O 15	Zerlegungsbetrieb Handlbauer und Co.	Wels
------	--------------------------------------	------

II. PIGMEAT⁽¹⁾

A. Slaughterhouses and cutting premises

N 12 T	Josef Grandits	Kirchschlag
N 15 T	Rumpold	Martinsberg
O 4 T	Vieh- und Fleisch GmbH	Linz
St 22 T	Alfred Scheucher	Wolfsberg im Schwart- zautal

Approval No	Establishment	Address
B. Slaughterhouses		
K 7 T	Städtischer Schlachthof	St. Veit
N 4 T	WÖV, Versandschlachthof	Greinsfurth
N 9 T	WÖV, Versandschlachthof	Mistelbach
O 6 T	Welser Schlachthof GmbH & Co. KG	Wels
O 11 T	Fürst und Söhne, Vieh- und Fleischexport	Pregarten
O 25 T	Schlachthof Rudolf Grossfurtner	Utzenaich
St 6 T	Städtischer Schlacht- und Viehhof	Graz
St 20 T	Prettenhofer	Gross-Steinbach
St 21 T	Rudolf Jöbstl	Strass
St 23 T	Johann Zsifkowics KG	Fürstenfeld
W 2 T	Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx	Wien

C. Cutting premises

O 15	Zerlegungsbetrieb Handlbauer & Co.	Wels
St 7	Alpenfleisch KG	Stainach

(¹) The establishments with the indication "T" are authorized, within the meaning of Article 4 of Directive 77/96/EEC, to perform the examination for detection of trichinae provided for in Article 2 of the aforementioned Directive.

III. COLD STORE

W 19	Frigoscandia GmbH, Wiener Kühlhaus	Wien
------	------------------------------------	------

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE INTRODUCED INTO THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE

Approval No	Establishment	Address
-------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT**Slaughterhouse**

St 5 (¹)	Hans Scheucher GmbH	Jagerberg-Ungersdorf
-----------------------	---------------------	----------------------

(¹) Until 31 July 1986.

II. PIGMEAT (¹)**Slaughterhouse**

St 5 T (²)	Hans Scheucher GmbH	Jagerberg-Ungersdorf
-------------------------	---------------------	----------------------

(¹) The establishments with the indication "T" are authorized, within the meaning of Article 4 of Directive 77/96/EEC, to perform the examination for detection of trichinae provided for in Article 2 of the aforementioned Directive.

(²) Until 31 July 1986.

COMMISSION DECISION

of 11 February 1986

amending Decision 83/421/EEC as regards the list of establishments in Norway
approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(86/55/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals, swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 83/91/EEC⁽²⁾, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) thereof,

Having regard to Council Directive 77/96/EEC of 21 December 1976 on the examination for trichinae (*Trichinella spiralis*) upon importation from third countries countries fresh meat derived from domestic swine⁽³⁾, as last amended by Directive 84/319/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas a list of establishments in Norway, approved for the purpose of importing fresh meat into the Community, was drawn up initially by Commission Decision 83/421/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Decision 85/493/EEC⁽⁶⁾;

Whereas a routine inspection pursuant to Article 5 of Directive 72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot inspections to be carried out in respect of the importation of bovine animals, swine and fresh meat from non-member countries⁽⁷⁾ has revealed that the level of hygiene of one establishment has altered since the last inspection;

Whereas this same inspection has shown that a further establishment complies with the conditions of Article 2 of Directive 77/96/EEC; whereas, therefore, this establishment may be authorized to carry out the examination to detect the presence of trichinae in fresh pigmeat;

Whereas the list of establishments should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 83/421/EEC shall be replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 67.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 238, 27. 8. 1983, p. 35.

⁽⁶⁾ OJ No L 296, 8. 11. 1985, p. 52.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT

Slaughterhouses and cutting premises

13	Agro Fellesslakteri	Egersund
20	Bøndernes Salgslag	Trondheim
21	Bøndernes Salgslag	Steinkjer
22	Bøndernes Salgslag	Fosen

II. PIGMEAT ⁽¹⁾

Slaughterhouses and cutting premises

13 T	Agro Fellesslakteri	Egersund
20 T	Bøndernes Salgslag	Trondheim
21 T	Bøndernes Salgslag	Steinkjer

⁽¹⁾ The establishments with the indication "T" are authorized, within the meaning of Article 4 of Directive 77/96/EEC, to perform the examination for detection of trichinae provided for in Article 2 of the aforementioned Directive.

COMMISSION DECISION
of 12 February 1986
amending Decision 73/426/EEC on the Advisory Committee on Hops
(86/56/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas, as a result of enlargement, in order to maintain a balanced regional representation in the Joint Working Party set up under the Advisory Committee on Hops, pursuant to Commission Decision 73/426/EEC ⁽¹⁾, as last amended by Decision 83/77/EEC ⁽²⁾, the number of members of the Working Party should be increased,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

In Article 5 (1) of Commission Decision 73/426/EEC, the number 'six' is hereby replaced by 'seven'.

Article 2

This Decision shall enter into force on 12 February 1986.

Done at Brussels, 12 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 355, 24. 12. 1973, p. 53.

⁽²⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 34.

COMMISSION DECISION
of 12 February 1986
amending Decision 73/422/EEC on the Advisory Committee on Sugar
(86/57/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Whereas, as a result of enlargement, in order to maintain a balanced regional representation in the Joint Working Party set up under the Advisory Committee on Sugar, pursuant to Commission Decision 73/422/EEC ⁽¹⁾, as last amended by Decision 83/77/EEC ⁽²⁾, the number of members of the Working Party should be increased,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

In Article 5 (1) of Commission Decision 73/422/EEC, the number '10' is hereby replaced by '11'.

Article 2

This Decision shall enter into force on 12 February 1986.

Done at Brussels, 12 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 355, 24. 12. 1973, p. 43.

⁽²⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 34.

COMMISSION DECISION

of 12 February 1986

amending Decision 73/425/EEC of 31 October 1973 on the Advisory Committee
on Raw Tobacco

(86/58/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Whereas, as a result of enlargement, in order to maintain a balanced regional representation in the Joint Working Party set up under the Advisory Committee on Raw Tobacco, pursuant to Commission Decision 73/425/EEC⁽¹⁾, as last amended by Decision 83/77/EEC⁽²⁾, the number of members of the Working Party and the number of seats allocated to public undertakings should be increased,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Article 3 of Commission Decision 73/425/EEC on the Advisory Committee on Raw Tobacco is hereby replaced by the following:

'Article 3

1. The Committee shall consist of 40 members.
2. Seats on the Committee shall be apportioned as follows:
 - 20 to representatives of raw tobacco producers and of producers' cooperatives, of which at least one seat to be allocated to cooperatives,
 - four to representatives of the tobacco trade,
 - seven to representatives of the tobacco industry of which four seats to be allocated to public undertakings,

- six to representatives of agricultural workers and of workers in the tobacco industry,
- three to consumers' representatives.'

Article 2

Article 5 (1) of Commission Decision 73/425/EEC on the Advisory Committee on Raw Tobacco is hereby replaced by the following:

'Article 5

1. There shall be set up under the auspices of the Committee a Joint Working Party consisting of eight producers' representatives and eight representatives of the tobacco trade and the tobacco industry, appointed by the Commission on proposals from the trade organizations concerned in accordance with the procedure laid down in Article 4.

Members of the Working Party need not be members of the Committee.

The trade and industry representatives shall be as follows:

- two representatives of the raw tobacco trade,
- six representatives of the tobacco industry, of whom three shall represent public undertakings.'

Article 3

This Decision shall enter into force on 12 February 1986.

Done at Brussels, 12 February 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 355, 24. 12. 1973, p. 50.

⁽²⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 34.

GUIDE TO THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

I/1985

The Council is at the heart of the Community deliberative process.

This guide gives an outline of its structure, its powers and its method of functioning. Updated twice yearly, it provides readers with a list of the Representatives of the Governments of the Member States who regularly take part in Council meetings, a list of the members of the Permanent Representatives Committee, an organigram of the Permanent Representation of each Member State, and the structure of the General Secretariat of the Council. It also contains useful information on the Committees working within the Council, the joint Association and Cooperation Councils, the ACP-EEC Council of Ministers and the Representations of the ACP States to the Community.

147 pp.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

ISBN 92-824-0270-3

BX-43-85-757-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 150 IRL 2,40 UKL 2,00 USD 2,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Document

A NEW IMPETUS FOR CONSUMER PROTECTION POLICY

(Communication from the Commission to the Council)

This brochure delineates the economic and political background against which the Community's consumer policy was translated into practice, examines the results obtained and proposes how consumer protection should be viewed as an integral and indispensable element of the structure of Community policy.

27 pp.

CB-44-85-355-EN-C

ISBN 92-825-5668-9

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 250 IRL 4 UKL 3,20 USD 4,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

INVESTMENT IN THE COMMUNITY COALMINING AND IRON AND
STEEL INDUSTRIES

1984 Survey

This report has been prepared on the basis of the results of the 1984 survey of investments in the Community coal and steel industries. The survey, which is conducted annually, collects information on actual and forecast capital expenditure and production potential of coal and steel enterprises.

The introductory chapter summarizes the results of the survey and the conclusions on them. Subsequent chapters of the report examine in detail the results of the survey for each producing sector, namely:

- (i) the coalmining industry;
- (ii) coking plants;
- (iii) iron-ore mines;
- (iv) iron and steel industry.

The annex to the report contains a statement of the definitions under which the survey was carried out, together with tables giving a complete analysis of the results of the survey, including tables of capital expenditure and production potential by region and by category of plant for all sectors and categories of coal and steel products falling within the ECSC Treaty.

106 pp., 40 graphs

CB-42-84-202-EN-C

ISBN 92-825-5403-1

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 800

IRL 12,70

UKL 10,40

USD 13

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg